



Concentrateur d'E/S USB



Guide d'installation

2 Guide d'installation du concentrateur d'E/S USB

Zebra se réserve le droit de modifier tout produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou le design.

Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application détaillé dans le présent document.

Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre brevet ou droit de propriété industrielle, couvrant ou relatif à tout système, combinaison, appareil, machine, matériel, méthode ou procédé pour lesquels les produits Zebra seraient utilisés. Il existe une licence implicite uniquement pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

Garantie

Pour consulter la déclaration de garantie du matériel Zebra dans son intégralité, rendez-vous à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/warranty>.

Introduction

Ce guide explique comment installer et utiliser un concentrateur d'E/S USB avec un socle pour véhicule.

Installez le concentrateur d'E/S USB dans un véhicule.

Une fois installé, le concentrateur d'E/S USB :

- assure l'alimentation d'un socle pour véhicule ;
- permet de connecter trois appareils USB (imprimantes, par exemple) ;
- fournit un port USB alimenté pouvant servir à charger un autre terminal.

Le concentrateur d'E/S USB est alimenté par le système électrique du véhicule (12 ou 24 V). La tension de fonctionnement est comprise entre 9 et 32 V et fournit un courant maximal de 3 A au socle pour véhicule et de 1,5 A aux quatre ports USB simultanément.

Matériel nécessaire

Pour un montage sur une surface plane :

- quatre vis M3 (incluses)
- quatre chevilles murales (non incluses)

Pour un montage sur un socle RAM Mount® :

- socle RAM (vendu séparément)
- quatre vis M4, rondelles de blocage et rondelles plates (incluses)

Pour un raccordement à l'adaptateur allume-cigare :

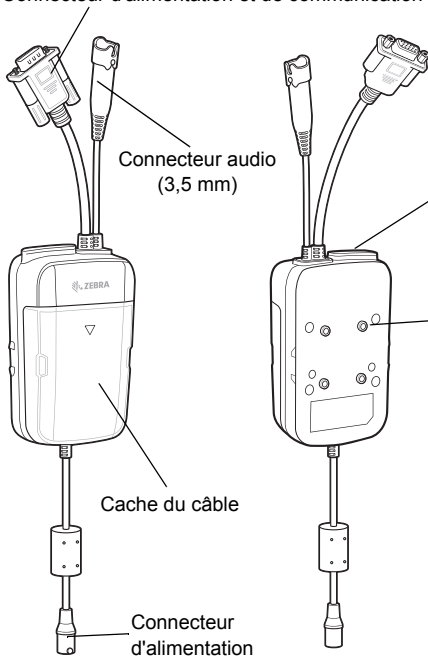
- adaptateur allume-cigare (non fourni), réf. CHG-AUTO-CLA1-01

Pour une connexion câblée :

- câble d'entrée d'alimentation (fourni), réf. CHG-AUTO-HWIRE1-01
- fusible en ligne de 250 V/5 A (fourni) portant la marque UL LISTED, à utiliser en cas d'impossibilité de connexion au panneau de fusibles
- porte-fusible en ligne (fourni), à utiliser en cas d'impossibilité de connexion au panneau de fusibles

Pièces

Connecteur d'alimentation et de communication



VUE AVANT

VUE ARRIÈRE



ATTENTION SÉCURITÉ ROUTIÈRE : n'utilisez pas le terminal lorsque vous conduisez. Garez votre véhicule avant toute manipulation. Veillez à ce que le terminal soit entièrement inséré dans le socle. Évitez de le poser sur une surface telle qu'un siège, où il risquerait de glisser suite à un arrêt ou un choc soudain. Une mauvaise installation du terminal peut entraîner des dommages matériels ou corporels. Zebra ne saurait être tenu responsable en cas de perte résultant de l'utilisation de ses produits au volant. Rappel : votre sécurité passe avant tout.

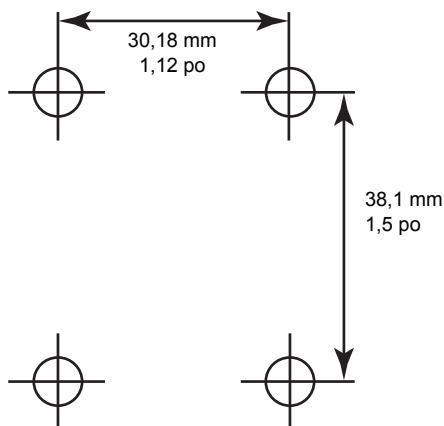
Montage du concentrateur d'E/S USB sur une surface plane



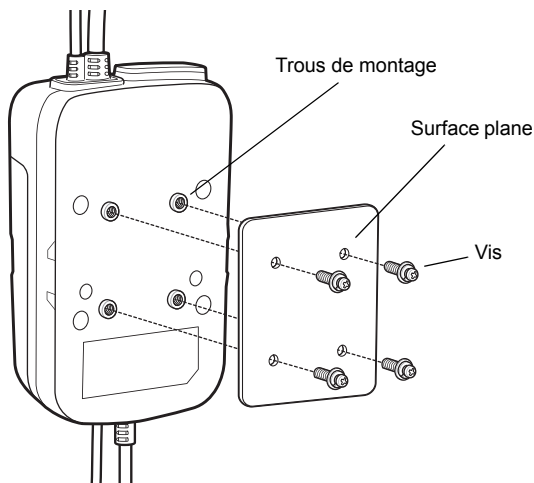
ATTENTION Veillez à fixer le concentrateur d'E/S USB en position verticale. Selon les termes des réglementations SAE J1455 Section 4.10.3.5, ne fixez jamais le concentrateur d'E/S USB sur le côté ou à l'envers ou sur une paroi susceptible de subir un choc ou une collision de plus de 10 G.

1. Choisissez l'endroit où vous souhaitez installer le socle. Sa surface doit être plane et offrir un support adéquat au concentrateur d'E/S USB.
2. En vous aidant du schéma de montage ci-dessous, préparez la surface de montage avec des chevilles murales qui supportent le poids du concentrateur d'E/S USB. Les chevilles doivent accepter quatre vis M3.

6 Guide d'installation du concentrateur d'E/S USB



3. Placez la plaque de fixation sur la surface de montage.



4. Serrez la plaque de fixation à l'aide de quatre vis M3 (fournies).



ATTENTION N'installez pas le concentrateur d'E/S USB à proximité d'un airbag ou d'une source de chaleur. Par ailleurs, l'emplacement choisi ne doit pas compromettre la sécurité du véhicule ni sa maniabilité.

Montage du socle sur un socle RAM

Pour fixer le concentrateur d'E/S USB sur un socle RAM :

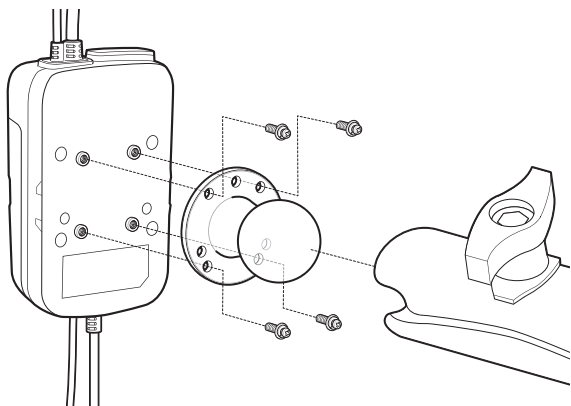


ATTENTION Veillez à fixer le concentrateur d'E/S USB en position verticale. Selon les termes des réglementations SAE J1455 Section 4.10.3.5, ne fixez jamais le concentrateur d'E/S USB sur le côté ou à l'envers ou sur une paroi susceptible de subir un choc ou une collision de plus de 10 G.

1. Suivez les instructions fournies avec le socle RAM pour en savoir plus sur le montage sur un socle RAM.
2. Alignez la plaque de fixation avec la base ronde du socle RAM.
3. Fixez la plaque de fixation sur la base ronde à l'aide des vis M4, rondelles de blocage et rondelles plates (fournies).



ATTENTION N'installez pas le concentrateur d'E/S USB à proximité d'un airbag ou d'une source de chaleur. Par ailleurs, l'emplacement choisi ne doit pas compromettre la sécurité du véhicule ni sa maniabilité.

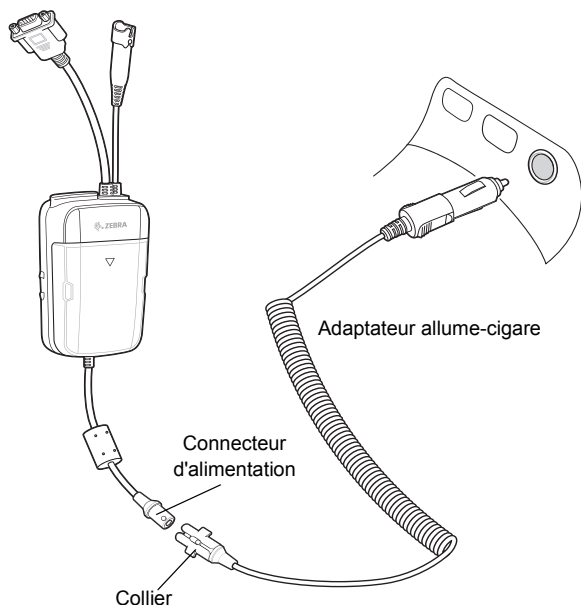


4. Installez le socle RAM dans le véhicule en tenant compte du type de socle RAM. Consultez les instructions fournies avec le socle RAM.
5. Ajustez le socle RAM comme indiqué dans les instructions du socle RAM.

Raccordement à l'adaptateur allume-cigare

Pour connecter l'adaptateur allume-cigare au concentrateur d'E/S USB :

1. Assurez-vous que l'attache du connecteur est fixée sur celui-ci.
2. Raccordez le connecteur de sortie d'alimentation de l'adaptateur allume-cigare au connecteur d'entrée d'alimentation du concentrateur d'E/S USB.
3. Branchez l'adaptateur allume-cigare sur une prise de courant (prise allume-cigare).



Connexion câblée

Veuillez lire l'intégralité des instructions suivantes avant de commencer.



AVERTISSEMENT ! La connexion à l'alimentation doit être effectuée par un technicien qualifié. Une connexion incorrecte peut provoquer des dommages matériels au niveau du concentrateur d'E/S USB ou du terminal mobile. Consultez le guide d'utilisation fourni avec le véhicule pour savoir comment couper l'alimentation.

10 Guide d'installation du concentrateur d'E/S USB

Pour connecter le socle à l'alimentation :



ATTENTION Pour configurer la connexion du concentrateur d'E/S USB, utilisez exclusivement le câble d'entrée d'alimentation fourni avec le concentrateur.

1. Repérez la source d'alimentation du véhicule.



REMARQUE Dans la mesure du possible, raccordez le câble d'entrée d'alimentation du concentrateur d'E/S USB à la sortie accessoire du panneau de fusibles du véhicule. Idéalement, le concentrateur d'E/S USB devrait être ajouté à un circuit disposant d'une capacité de charge maximale adaptée au concentrateur et au circuit original. Consultez le *guide d'utilisation* fourni avec le véhicule pour savoir comment identifier ce circuit. Si aucune sortie fusible n'est disponible, installez le concentrateur d'E/S USB à l'aide du porte-fusible et du fusible 5 A certifié UL LISTED fournis. Le fusible protège le véhicule en cas de court-circuit sur la ligne d'alimentation du concentrateur d'E/S USB. Si vous souhaitez utiliser le concentrateur d'E/S USB pour charger le terminal, connectez le concentrateur à l'alimentation non commutée lorsque le contact est coupé.

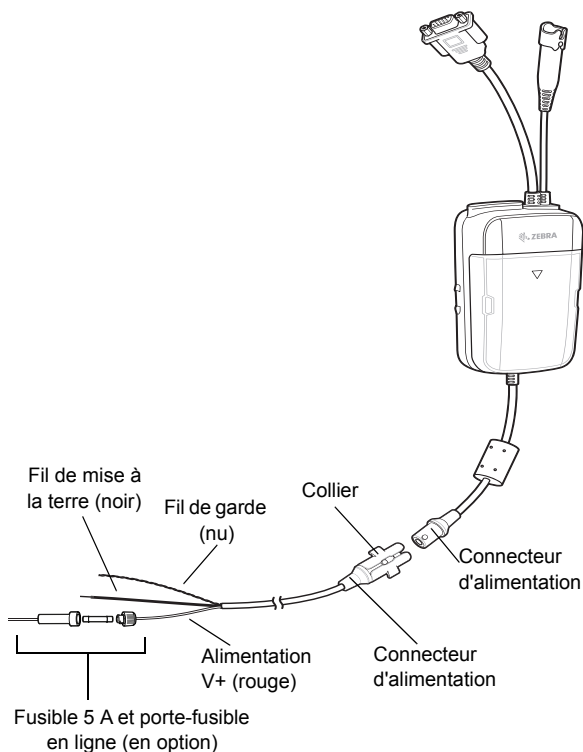
2. Branchez le câble d'entrée d'alimentation au port d'alimentation du concentrateur d'E/S USB et au connecteur de la source d'alimentation du véhicule en prêtant une attention toute particulière au chemin emprunté par le câble.



REMARQUE Il est primordial que le câble d'entrée d'alimentation soit déployé de manière sécurisée entre le concentrateur d'E/S USB et la source d'alimentation du véhicule. En effet, les risques associés à un mauvais câblage peuvent être particulièrement élevés. Afin d'éviter toute friction du câble avec des bords anguleux, installez des brides et isolateurs appropriés au niveau des orifices où passe le câble. Une friction avec des surfaces anguleuses ou des vibrations excessives du moteur peuvent endommager l'isolant recouvrant le câble. Il en résulte un risque de court-circuit entre le fil nu et le châssis susceptible de causer un incendie. Afin d'éviter tout incident, gardez le câble aussi éloigné que possible des composants mobiles, des zones à haute température et de tout produit contaminant.

3. Lorsque vous utilisez le porte-fusible en ligne fourni (en cas d'impossibilité de connexion au panneau de fusibles) :
 - a. Vérifiez que le porte-fusible en question contient un fusible à action retardée certifié UL LISTED de 5 A.
 - b. Raccordez le porte-fusible à l'extrémité du fil V+ rouge, comme illustré ci-dessous. La distance entre le fusible et le connecteur de la source d'alimentation doit être aussi courte que possible.

12 Guide d'installation du concentrateur d'E/S USB



4. Finalisez les extrémités du câble.

- Connectez le fil rouge à la source d'alimentation du véhicule (12 ou 24 V).
- Connectez le fil noir et le fil de garde au fil de mise à la terre ou à la masse du châssis du véhicule.



REMARQUE Ces connexions dépendent du modèle de véhicule. Si votre véhicule dispose d'un connecteur de sortie d'alimentation, vous devez installer un connecteur homologue à l'extrémité du câble d'alimentation. Vous pourrez peut-être établir une connexion au panneau de fusibles via une fiche plate ou un connecteur disponible en magasin. Consultez le *guide d'utilisation* fourni avec le véhicule pour savoir comment accéder à la source d'alimentation de votre véhicule.

5. Assurez-vous que l'attache du connecteur est fixée sur celui-ci.
6. Raccordez le connecteur d'alimentation au connecteur d'entrée d'alimentation du concentrateur d'E/S USB.

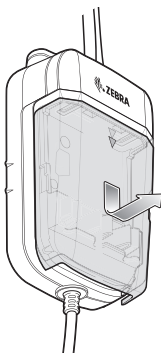
Pour vérifier si le concentrateur d'E/S USB est bien alimenté, connectez-le au socle pour véhicule et insérez un terminal dans le socle. La LED de chargement du terminal indique une activité de charge. Reportez-vous au guide d'utilisation du terminal pour obtenir de plus amples informations sur le chargement.

Connexion de câbles USB

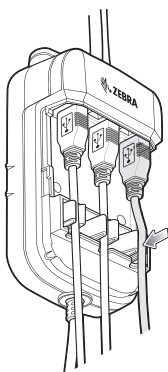
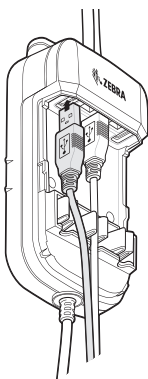
Le concentrateur d'E/S USB fournit trois ports USB permettant de connecter des appareils (imprimantes, par exemple) à un terminal installé dans le socle pour véhicule. Pour connecter les câbles USB :

1. Faites coulisser le cache du câble vers le bas pour le retirer.

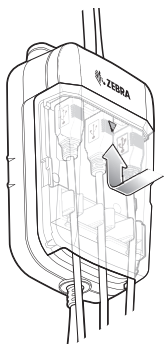
14 Guide d'installation du concentrateur d'E/S USB



2. Insérez le connecteur de câble USB dans l'un des ports USB.
3. Placez chaque câble dans le support de câbles.



4. Alignez le cache du câble sur le concentrateur d'E/S USB. Assurez-vous que les câbles passent par l'ouverture du cache.



5. Faites glisser le cache du câble vers le haut jusqu'à ce qu'il soit en place.

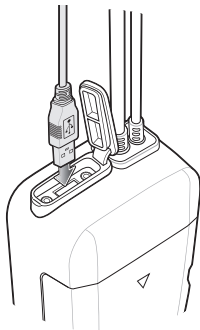
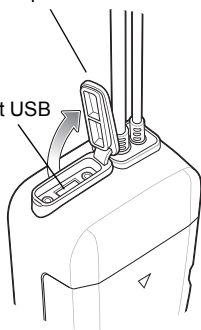
Câble USB externe

Le concentrateur d'E/S USB fournit un port USB permettant de recharger des appareils externes, comme des téléphones portables. Ce port est uniquement destiné au chargement.

1. Ouvrez le couvercle d'accès USB.
2. Insérez le connecteur de câble USB dans le port USB.

Couvercle d'accès
au port USB

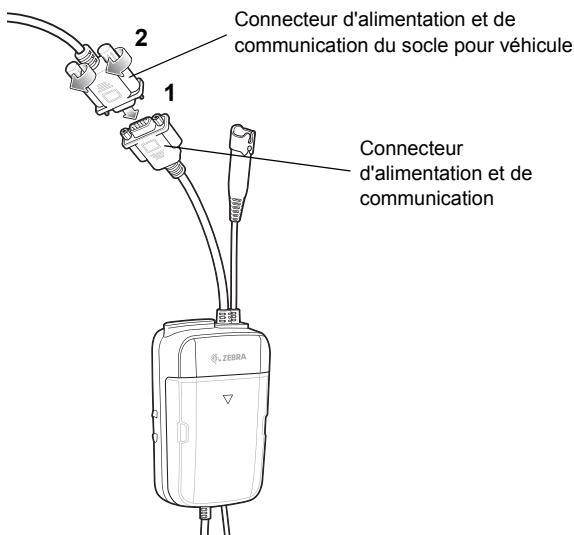
Port USB



Alimentation du socle pour véhicule

Le concentrateur d'E/S USB peut alimenter un socle pour véhicule.

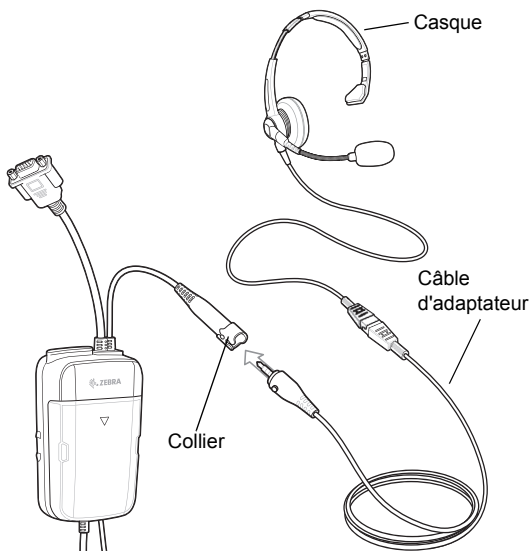
1. Raccordez le connecteur du câble de sortie d'alimentation au connecteur du câble d'entrée d'alimentation du socle pour véhicule.
2. Serrez les vis à la main jusqu'à ce que l'ensemble soit correctement fixé.



Connexion de casque audio

Le concentrateur d'E/S USB offre une connexion audio au terminal installé dans un socle pour véhicule.

Le cas échéant, connectez le casque et l'adaptateur audio au connecteur de casque.



Entretien

Évitez tout contact entre le socle et un liquide huileux et ne laissez pas les saletés s'accumuler au fond des logements du socle. Si besoin, nettoyez le socle avec un chiffon doux. En cas d'incertitude concernant l'utilisation d'un produit nettoyant, n'hésitez pas à demander conseil à Zebra.

Dépannage

Symptôme	Cause possible	Action
La LED de chargement du terminal installé dans le socle pour véhicule ne s'allume pas.	Le concentrateur d'E/S USB n'est pas alimenté.	Vérifiez que le câble d'entrée d'alimentation est bien connecté au port d'alimentation du socle.
	Le socle pour véhicule n'est pas alimenté par le concentrateur d'E/S USB.	Vérifiez la connexion entre le câble de sortie d'alimentation et le câble d'entrée d'alimentation du socle pour véhicule.
Le casque n'émet aucun son.	Les câbles du casque ne sont peut-être pas connectés.	Veillez à ce que tous les câbles soient correctement connectés.
	Le concentrateur d'E/S USB n'est pas alimenté.	Vérifiez votre installation de sorte que le concentrateur d'E/S USB soit correctement alimenté.

Informations réglementaires

Cet appareil est agréé par Zebra Technologies Corporation.

Ce guide s'applique aux numéros de modèle suivants :
SHARE-USBH

Tous les appareils Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations dans les lieux où ils sont vendus et sont étiquetés en fonction des obligations.

Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : www.zebra.com/support.

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement de Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.



ATTENTION N'utilisez que des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés par Zebra et portant la mention UL LISTED.

N'essayez PAS de charger des terminaux mobiles ou des batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 50 °C.

Installation dans un véhicule

Les fréquences radio peuvent affecter les systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans les véhicules à moteur, y compris les systèmes de sécurité. Renseignez-vous auprès du fabricant de votre véhicule ou de son représentant. Vous devriez également consulter le fabricant de tout équipement ajouté à votre véhicule.

Un airbag se déploie très rapidement et avec force. NE placez PAS d'objets tels que des appareils fixes ou des appareils portatifs sans fil dans la zone d'emplacement ou de déploiement de l'airbag. Si l'appareil sans fil du véhicule n'est pas installé correctement lorsqu'un airbag se déploie, cela peut entraîner des blessures graves.

Placez l'appareil à portée de main. Vous devez pouvoir y accéder sans quitter la route des yeux.

Remarque : la connexion à un système d'alarme qui provoquerait l'activation d'un avertisseur sonore ou lumineux suite à la réception d'un appel est interdite sur les véhicules empruntant des voies publiques.

IMPORTANT

Avant d'installer ou d'utiliser cet appareil, consultez les législations nationales et locales relatives au montage sur pare-brise et à l'utilisation de l'équipement.

20 Guide d'installation du concentrateur d'E/S USB

Pour une installation en toute sécurité

- Ne placez pas votre téléphone à un endroit qui pourrait gêner la visibilité du conducteur ou qui a une incidence sur le fonctionnement du véhicule.
- Ne couvrez pas les airbags.

Environnements à risques

Nous vous rappelons que vous êtes prié de respecter les restrictions concernant l'utilisation des appareils radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains et poussière, notamment) et où il est généralement conseillé d'éteindre votre moteur.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC

Remarque : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si cet appareil provoque des interférences qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :



- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.

- Branchez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence – Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

Marquage et espace économique européen (EEE)

Déclaration de conformité

Zebra déclare par la présente que cet appareil est conforme à toutes les directives applicables : 2014/30/EU, 2014/35/EU et 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'Union européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://www.zebra.com/doc>.

Japon (VCCI) - Conseil de contrôle volontaire des interférences

Classe B ITE

この装置は、クラス B 情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

Corée - Avertissement concernant les appareils numériques de classe B

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다..

Union douanière eurasiatique

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.



Déclaration de conformité DEEE en turc

EEE Yönetmeliğine Uygundur.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Français : clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

24 Guide d'installation du concentrateur d'E/S USB

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: <http://www.zebra.com/weee>.

Déclaration de conformité CMM (China Management Methods)

部件名称 (Pièces)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Pièces métalliques)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Modules de circuit)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Câbles et faisceaux de câbles)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Pièces en plastique et en polymère)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optique et composants optiques)	O	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（企业可在此处，根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。）

Ce tableau a été créé à des fins de conformité avec les exigences de la directive RoHS chinoise.



Zebra Technologies Corporation
3 Overlook Point
Lincolnshire, Illinois 60069 États-Unis
<http://www.zebra.com>

Zebra et l'illustration de la tête de zèbre sont des marques commerciales de ZIH Corp, déposées dans de nombreuses juridictions dans le monde entier. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2016 Symbol Technologies LLC, filiale de Zebra Technologies Corporation. Tous droits réservés.

